

Sting, Perfect Love Gone Wrong

I've had a question that's been preying on my mind for some time
I won't be wagging my tail for one good reason
It has to be a crime
This dog house never was the place for me,
Runner up and second best just ain't my pedigree
I was so happy, just the two of us
Until this alpha male
Turned up in the January sale
He won't love you
Like I love you
It won't be long now before that puppy goes astray
And what I like about this guy the most
He'd be my favourite lamp post
Devil take the hindmost
Je sais que c'est dur, mais il faut se faire au changement, tu vois
J'ai negligé le primordial pendant trop longtemps crois moi
Je suis consciente, je vois bien que tu souffres, mais ça s'atténuera
Car c'est d'un homme plus d'un chien don't j'ai besoin près de moi
Cesse donc de grogner, mon choix est fait c'est comme ça
N'en fait pas trop, ton attitude risque de t'éloigner de moi
Faut que tu comprends, puisque tu dis m'aimer tant que ça
Desormais nous sommes trois, lui toi et moi
It's a shaggy kind of story
Would I tell you if I thought it was a lie?
But when the cat's away the mouse will play,
I wouldn't dish around here
There's something fishy 'round here
I howl all night and I sleep all day
It takes more than biscuit, baby, to chase these blues away
I've got a long enough leash
I could almost hang myself
It's a dog's life loving you baby
But you love someone else
Now he's moved by basket
I'd like to put him in a casket
I'll wear my best collar to his funeral
Ta mauvaise foi, j'aimerais bien que ça s'arrête
Me séparer de toi, aujourd'hui ça trotte dans ma tête
Moi non, j'en peux plus, tu n'es qu'un chien, c'est trop bête
La situation m'avait pourtant l'air d'être des plus nettes
C'est clair, que je l'aime c'est un fait, ton égoïsme m'inquiète
Après toutes ces soirées passées seuls en tête à tête
Chaque chose a une fin, et c'est la fin de la fête
Pour toi, car bientôt il n'y aura plus que lui et moi, lui et moi.
To have found this perfect life
And a perfect love so strong
Well there can't be nothing worse
Than a perfect love gone wrong
You said I wasn't just your Christmas toy
I'd always be your boy
I'd be your faithful companion
And I would follow you through every thick and thin
Don't need nobody else
And we don't need him